



© Πανεπιστήμιο Κρήτης, Παιδαγωγικό Τμήμα Δ.Ε.  
Εργαστήριο Διαπολιτισμικών και Μεταναστευτικών Μελετών (Ε.ΔΙΑ.Μ.ΜΕ.)  
Πανεπιστημιούπολη, 74 100 Ρέθυμνο  
Τηλέφωνο: 003 0831 77605, 77635 Fax: 003 0831-77636  
e-mail: ediamme@edc.uoc.gr  
[www.uoc.gr/diaspora](http://www.uoc.gr/diaspora)



Το έργο χρηματοδοτήθηκε από εθνικούς πόρους και την Ευρωπαϊκή Ένωση  
στα πλαίσια του Β' ΚΠΣ 1994-1999 (ΕΠΕΑΕΚ)

ΠΡΑΓΜΑΤΑ ΚΑΙ ΓΡΑΜΜΑΤΑ  
ΕΠΙΠΕΔΟ ΠΡΩΤΟ  
ΤΕΥΧΟΣ 3°

# Βλέπω και διαβάζω

Για παιδιά ηλικίας 5-7 ετών



Ε.ΔΙΑ.Μ.ΜΕ., Ρέθυμνο 1999

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ  
ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΚΡΗΤΗΣ  
ΣΧΟΛΗ ΕΠΙΣΤΗΜΩΝ ΑΓΩΓΗΣ  
ΠΑΙΔΑΓΩΓΙΚΟ ΤΜΗΜΑ Δ.Ε.  
ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΔΙΑΠΟΛΙΤΙΣΜΙΚΩΝ  
ΚΑΙ ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΤΙΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ (Ε.ΔΙΑ.Μ.ΜΕ)  
ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΟΜΟΓΕΝΩΝ

Το «Πρόγραμμα Παιδείας Ομογενών» χρηματοδοτήθηκε από την Επιτροπή της Ε.Ε. και το ΥΠΕΠΘ στα πλαίσια του ΕΠΕΑΕΚ, έργο 1.1.Z (δ), και η υλοποίησή του πραγματοποιήθηκε από το «Εργαστήριο Διαπολιτισμικών και Μεταναστευτικών Μελετών» του Πανεπιστημίου Κρήτης.

Για την παραγωγή του διδακτικού υλικού που περιέχεται στο παρόν τεύχος εργάστηκαν τα παρακάτω πρόσωπα:

**ΣΥΓΓΡΑΦΗ  
Μιχάλης Βάμβουκας**

**ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΗ ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ  
Υβέτ Παπαδοπούλου**

**ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΟΣ ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΡΓΟΥ  
Μιχάλης Δαμανάκης**

Η παρέα μας

Ο Οδυσσέας     Η Ύβόνη

Ο Ίκαρος



Η Θεανώ

Ο Ηλίας

Η Ιωάννα

Να ο Θάνος.



Να ο Πάνος.

Να ο Μάνος.

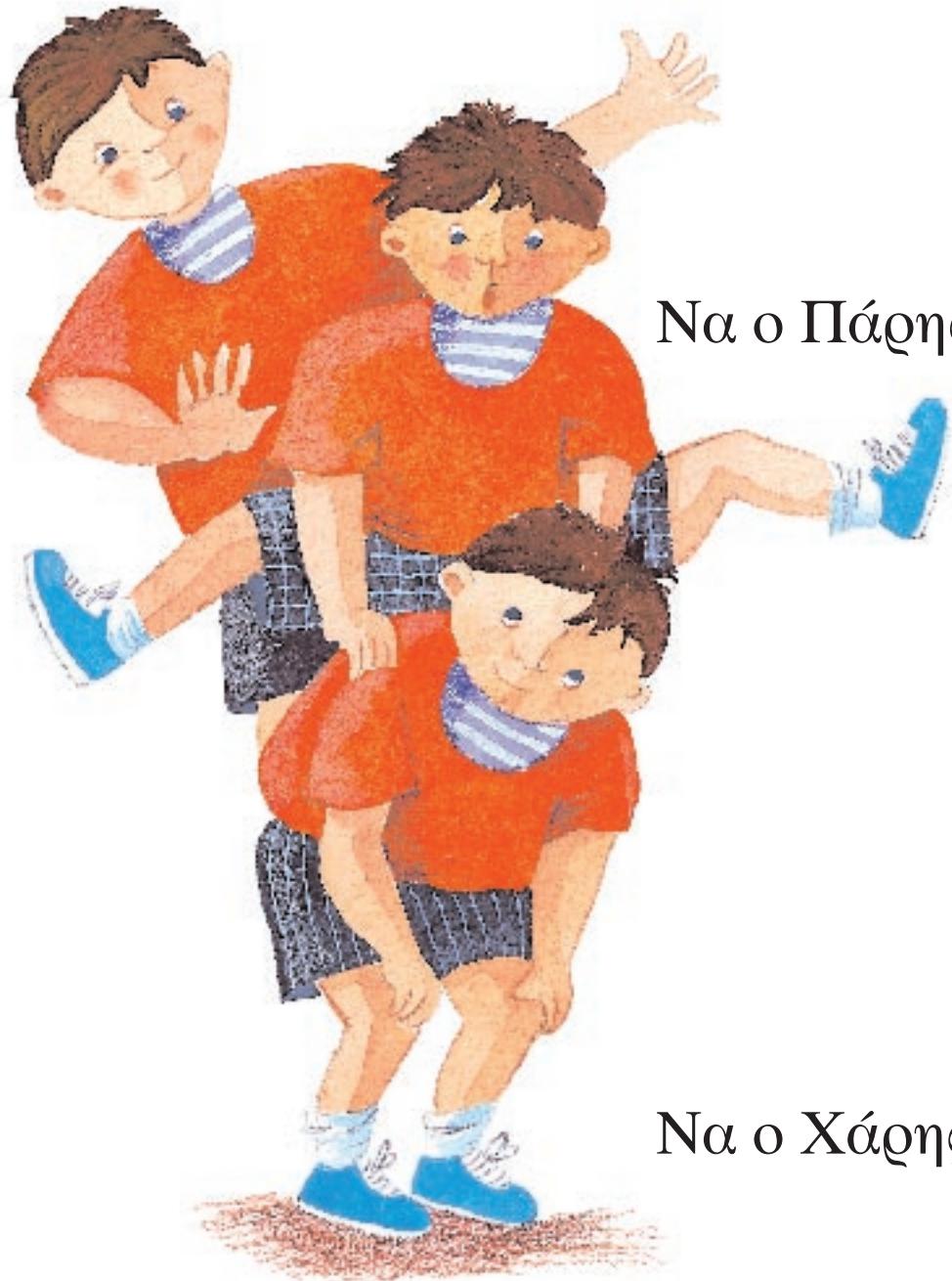
Να η Άννα.



Να η Μαριάννα.

Να η Ιωάννα.

Να ο Άρης.



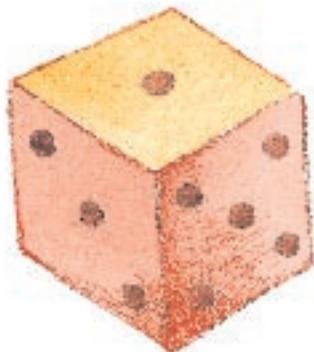
Να ο Πάρης.

Να ο Χάρης.

Ένα ψάρι.



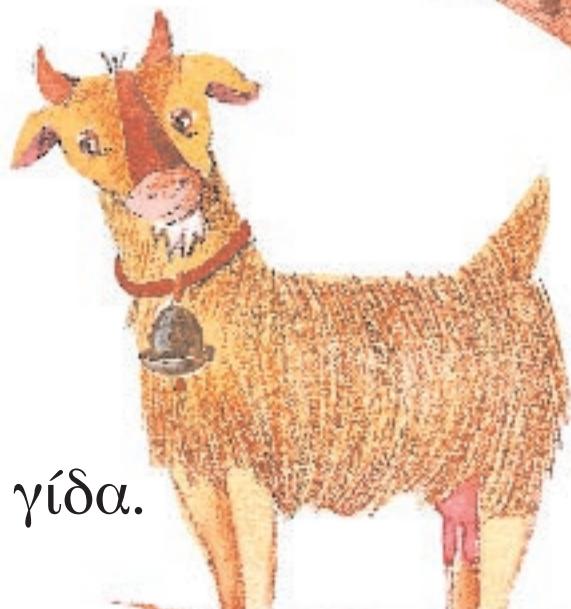
Ένα ζάρι.



Μια βίδα.



Μια γίδα.



Να ένα πόδι.



Ένα ζάρι.



Δύο ζάρια.

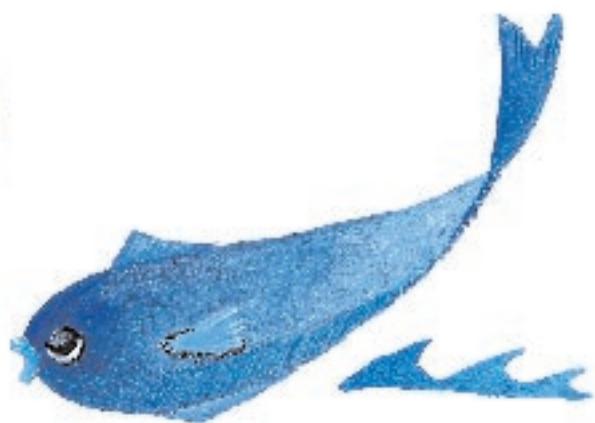
Ένα ψάρι.



Δύο ψάρια.



Να μια μαρίδα.



Να μια γαρίδα.



Να μια βελόνα.



Να μια χελώνα.



Χάρη να ένα μήλο.



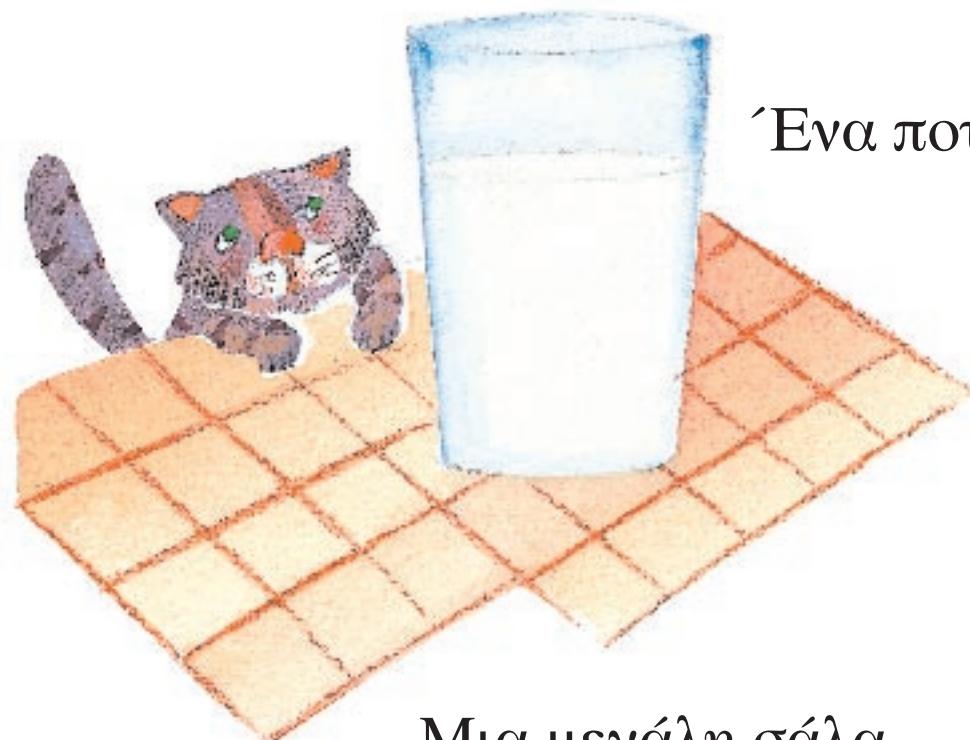
Πάρη  
πάρε ένα μύλο.



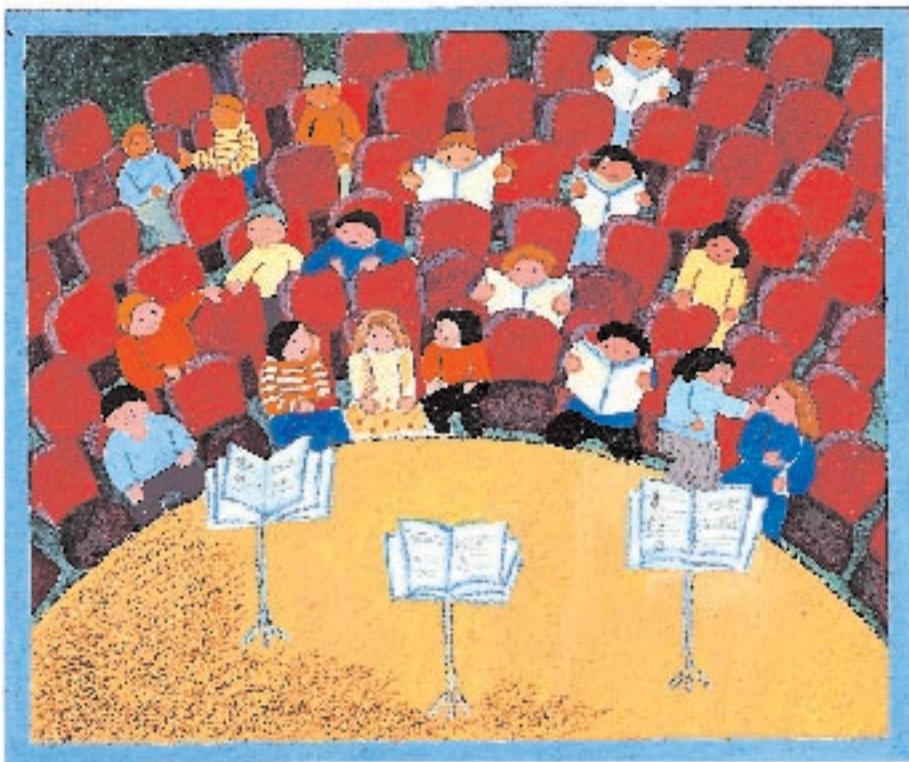
Το έλατο γέμισε δέματα.

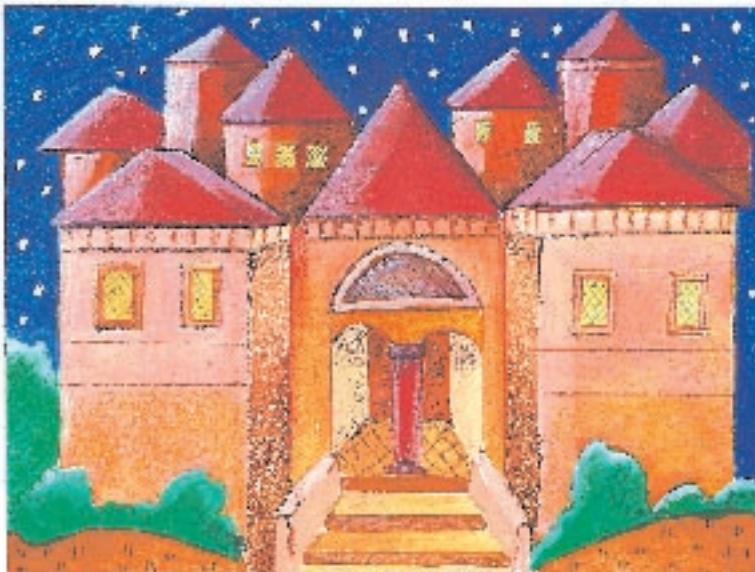
Τα δέματα έχουν δώρα.

Ένα ποτήρι γάλα.



Μια μεγάλη σάλα.





Να λίγο αλάτι.

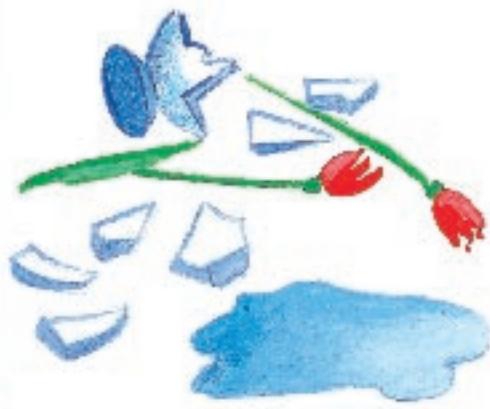
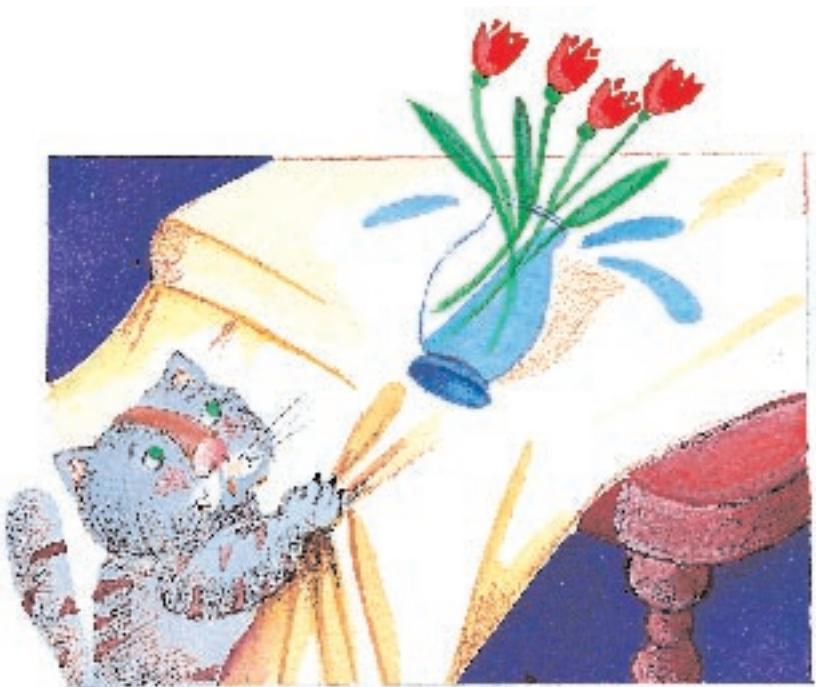


Να ένα μεγάλο παλάτι.

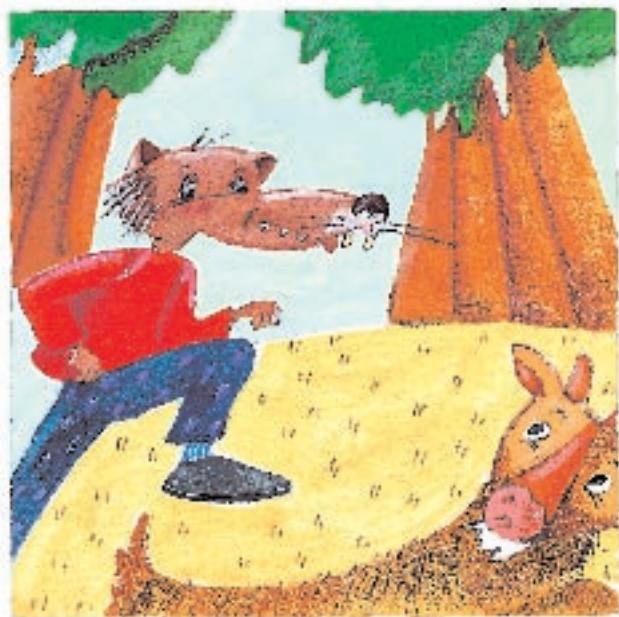


Ένα βάζο με ρόδα.

Ένα βάζο με

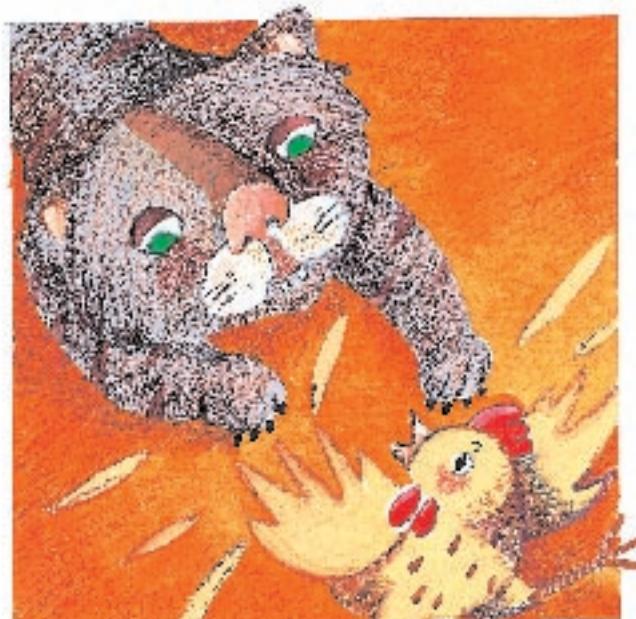


Η γάτα έριξε κάτω το βάζο. Το βάζο έγινε κομμάτια.

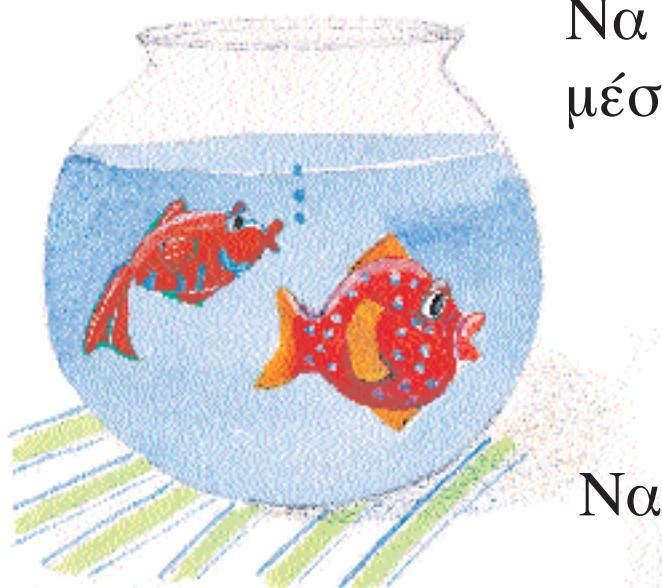


Ένας λύκος  
κυνηγά μια γίδα.

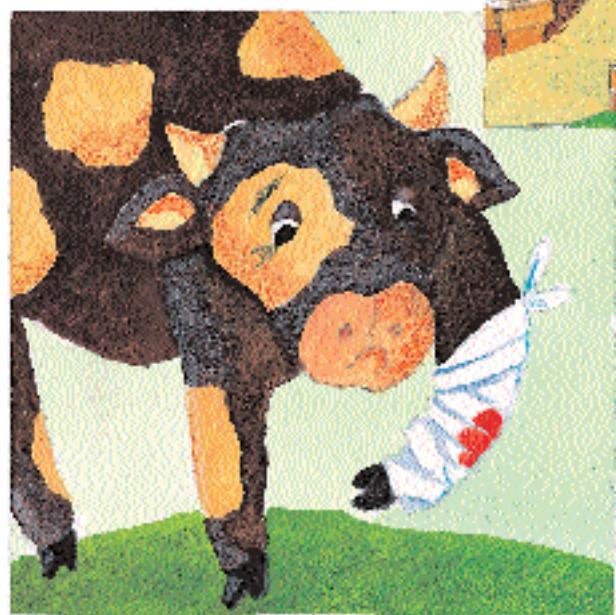
Μια γάτα κυνηγά<sup>μια κοτούλα.</sup>



Να δυο κόκκινα ψάρια  
μέσα σε μια γυάλα.



Να μια γίδα σε μια γέφυρα.



Να ένα βόδι  
με ματωμένο πόδι.

Να μια καμήλα.

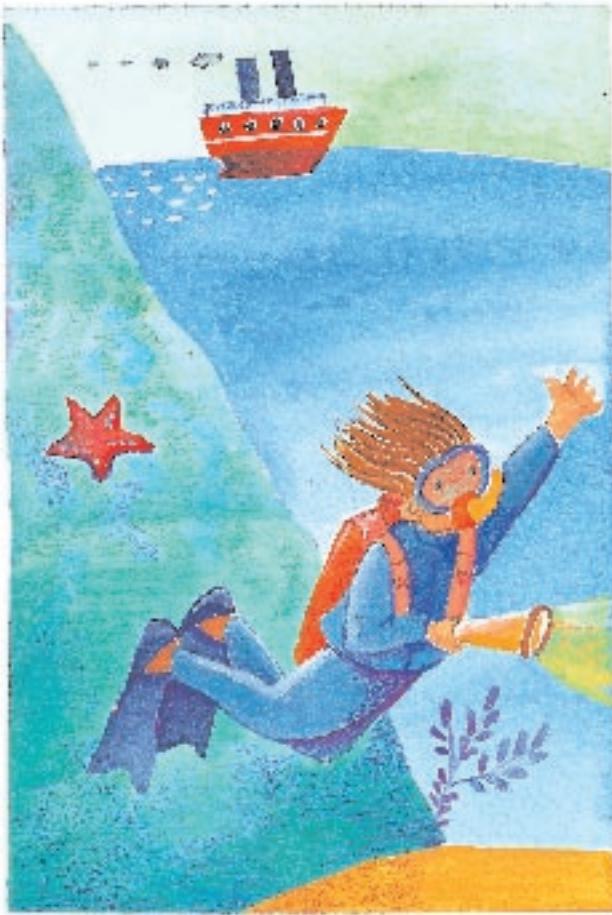


Έφαγε πολλά μήλα.



Ένα άλογο με κάρο.

Ένα άλογο με σέλα.



Ο δύτης βουτά  
σε βαθιά θάλασσα.



Ο οδηγός του ταξί<sup>1</sup>  
φορά κόκκινο



Ο Άρης και ο Πάρης  
έχουν από μια φακέτα.



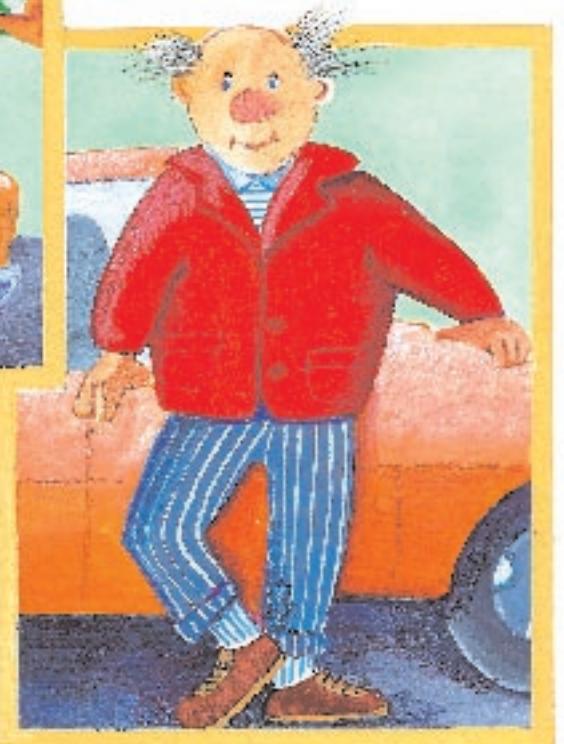
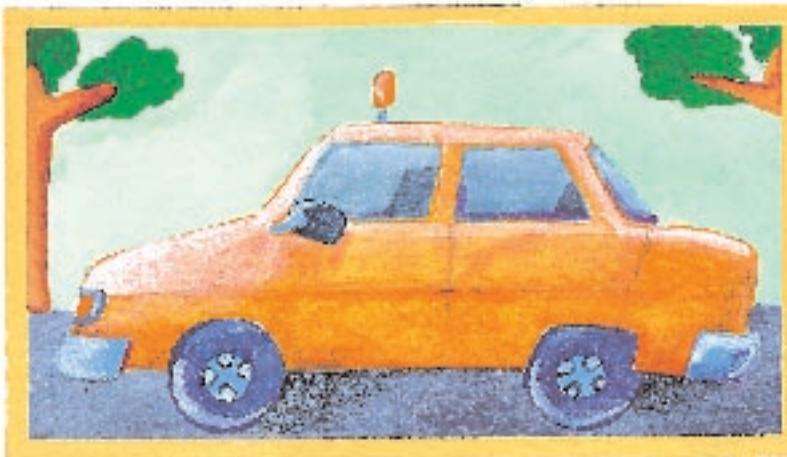
Η Μαριάννα φορά  
μια ροζ ζακέτα.



Η μαμά τηγάνισε  
θαλασσινά. Τηγάνισε μαρίδες, γαρίδες...



Να ένα ημερολόγιο.  
Κάθε μέρα η μαμά  
ένα φύλλο ξεκολλά.



Να ένα ταξί.  
Ο οδηγός του, ο  
Οδυσσέας, φορά κόκκινο  
σακάκι.

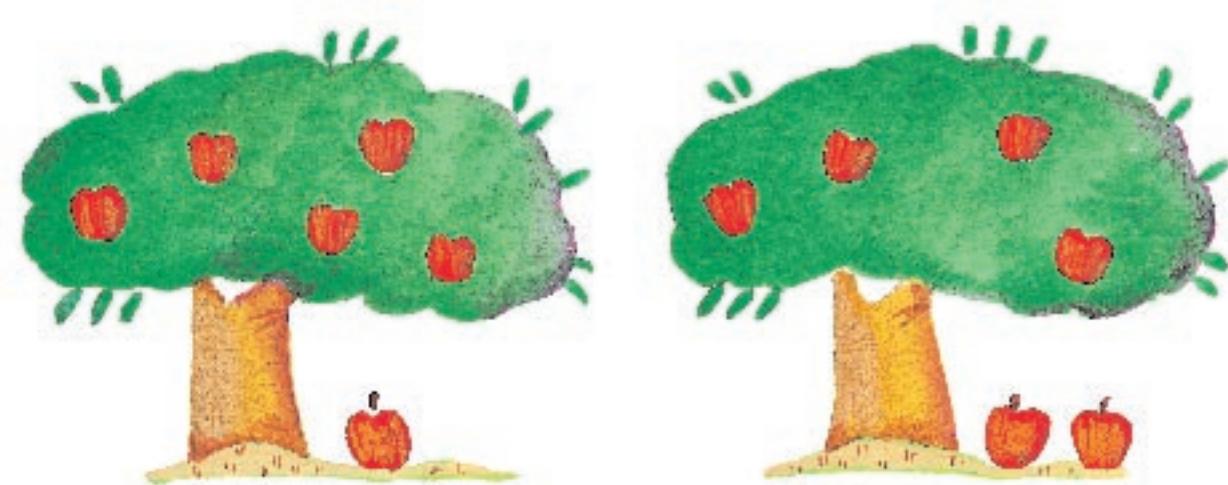


Ο Νίκος κι η Νίκη  
ποτίζουν τα λουλούδια.

Μέσα σ' ένα καλάθι  
η Υβόνη έβαλε ένα λεμόνι,  
τέσσερα μήλα κι ένα πεπόνι.



Η Έλλη κυλά μια ρόδα.  
Η Νέλλη μαδά δυο ρόδα.



Ένα μήλο έπεσε κάτω από τη μηλιά.  
Δυο μήλα έπεσαν κάτω από τη μηλιά.



Η Μαρίνα ζύγισε τον ανανά.  
Η Ιωάννα αγόρασε έναν  
ανανά από τη Μαρίνα.

Η Μαριάννα φόρεσε τη ζακέτα της.

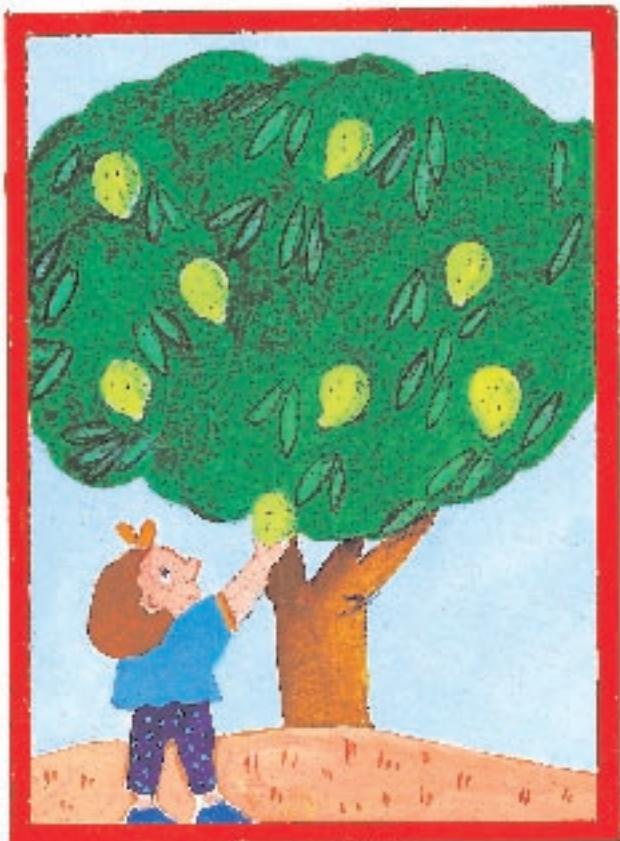
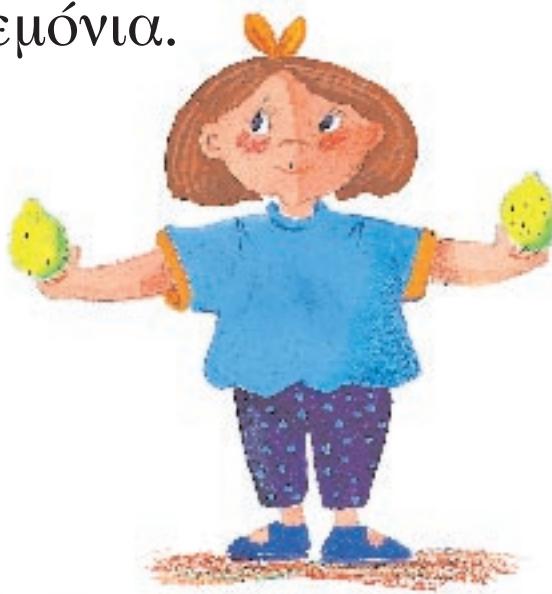


Πήρε τη ρακέτα της.

Καβάλησε  
το ποδήλατό της  
κι έφυγε.



Η Ιωάννα έκοψε δυο λεμόνια.



Τα έκοψε  
από τη λεμονιά.



Τα έβαλε  
σ' ένα καλάθι.

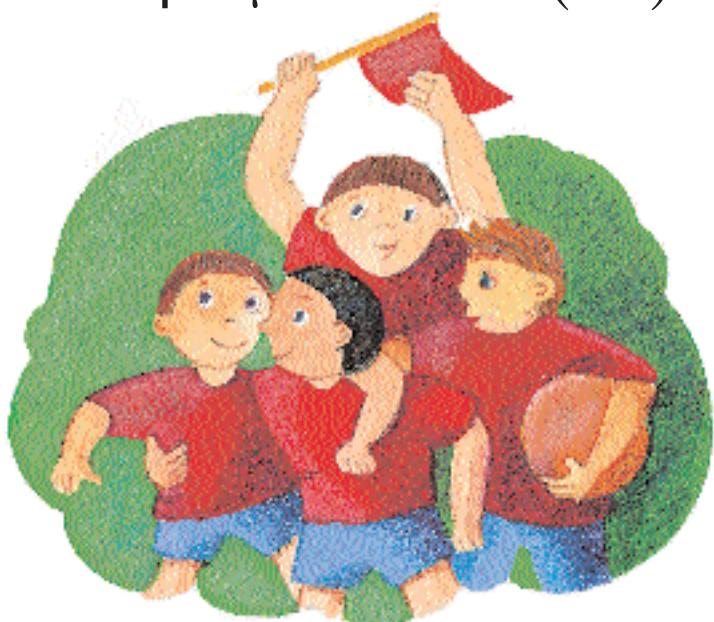


Η μητέρα έλουσε τον Οδυσσέα.  
Τον έλουσε με σαπούνι μυρωδάτο.





Πάνος:  
Σήμερα η ομάδα μας  
νίκησε με δύο-ένα (2-1).



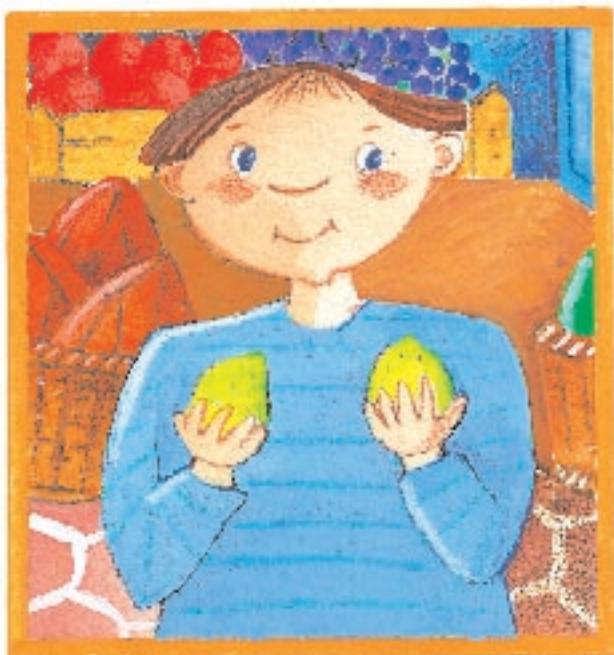
Μάνος:  
Την άλλη Κυριακή  
θα σας νικήσουμε.



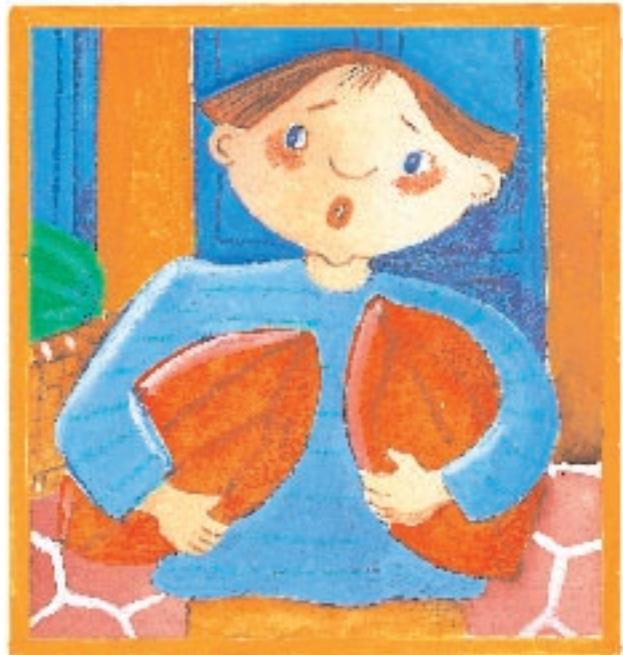
Ο Ίκαρος πέταξε ψηλά.  
 Σίμωσε τον ήλιο.  
 Το κερί έλιωσε  
 κι ο Ίκαρος καταγής έπεσε.



Ο Θάνος και ο Πάνος πήγαν για ψώνια.



Ο Θάνος αγόρασε  
δύο λεμόνια.



Ο Πάνος αγόρασε  
δυο πεπόνια.



Η μαμά αγόρασε ένα ψωμί. Έκοψε τέσσερις φέτες. Έδωσε μια φέτα σε κάθε αγόρι. Πόσα ήταν τα αγόρια;

An illustration of a young boy's face with five numbered callouts pointing to different features: 1 points to the left ear, 2 points to the right eye, 3 points to the right ear, 4 points to the right eye, and 5 points to the right side of the head.



Ο Ηλίας πήγε για ψάρεμα. Γύρισε με τέσσερα ψάρια.



Η Ήλιάννα τα τηγάνισε. Τα έφαγαν μαζί.

Πόσα έφαγε ο καθένας τους;





Τώρα ξέρω να διαβάζω!